

The China Mail.

Established February, 1845.

VOL. XL. No. 6508.

號三月六年四十八百八千一英

HONGKONG, TUESDAY, JUNE 3, 1884.

日十初月五年申甲

PRICE, \$2 PER MONTH.

AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON:—F. ALGAR, 11 & 12, Clement's Lane, Lombard Street, E. C. GEORGE STREET & Co., 59, Cornhill, GORDON & GOTH, Ludgate Circus, E. C. RAY'S HENDY & Co., 37, Watling Street, E. C. SAMUEL DEACON & Co., 150 & 154, Leadenhall Street.

PARIS AND EUROPE:—GALLIE & PAINON, 36, Rue Lafayette, Paris.

NEW YORK:—ANDREW WIND, 21, Park Row.

AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND:—GORDON & GOTH, Melbourne and Sydney.

SAN FRANCISCO AND AMERICAN PORTS generally:—DEAN & BLACK, San Francisco.

SINGAPORE:—STRATTS, & Co.—SAYLE & Co., Square, Singapore. C. HENNING & Co., Manila.

CHINA:—Messrs. A. D. MELLO & Co., 30, Canton Road, & Co. Amoy, WIMBOR, NICHOLSON & Co. Foochow, HENRI & Co. Shanghai, LANE, CRAWFORD & Co., and KELLY & WAHSE, Yokohama, LANE, CRAWFORD & Co.

Bank.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

PAID-UP CAPITAL, \$5,000,000.
INSTALLED received on NEW SHARES, 2,074,744.75
\$7,074,744.75

RESERVE FUND, \$2,500,000.
INSTALLED received on NEW SHARES, 1,563,361.66
\$4,063,361.66

COURT OF DIRECTORS.
Chairman—A. P. McEWEN, Esq.
Deputy Chairman—HON. F. D. SASSON, Esq.
C. D. BORTONLEY, M. GORE, Esq.
H. L. DALRYMPLE, A. GILFILLAN, Esq.
W. H. FORBES, Esq. M. E. SASSON, Esq.

CHIEF MANAGER.
HONGKONG:—THOMAS JACKSON, Esq.
SHANGHAI:—EDWARD CAMERON, Esq.
LONDON BANKERS:—London and County Bank.

HONGKONG.

ON Current Deposit Account at the rate of 2 per cent. per annum on the daily balance.

For Fixed Deposits:—
For 3 months, 3 per cent. per annum.
" 6 " 4 " " "
" 12 " 5 " " "

LOCAL BILLS DISCOUNTED.

Credits granted on approved Securities, and every description of Banking and Exchange business transacted.

Drafts granted on London, and the chief commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan.

T. JACKSON, Chief Manager.

Office of the Corporation,
No. 1, Queen's Road East.
Hongkong, April 2, 1884. 583

Intimations.

NOTICE.

SAYLE & Co. beg to inform their Customers and the Public in general that in consequence of the Death of the SENIOR PARTNER, the BUSINESS carried on in the 31st day of AUGUST NEXT, and the whole of the STOCK is now offered at a REDUCTION of 25 per cent. on the Market Prices. Special terms will be made for parcels of Goods over \$100 in value purchased at one time.

All Sales from this date will be for Cash only. Customers are requested to make immediate Payment of Amounts due by them to the late Firm.

SAYLE & Co.,
Victoria Exchange, Hongkong.
Hongkong, May 30, 1884. 869

D. K. GRIFFITH

Has Opened His
NEW PHOTOGRAPHIC STUDIO,
No. 1, Duddell Street,
In rear of the Chartered Bank of India,
Australia and China.

THE NEW RAPID DRY PLATES, he is now working, are Twenty Times quicker than the Old process and make Portraits of Children easy and certain to secure.

The Studio is open daily, and Portraits are taken in any weather at Moderate Charges, while every care is taken to preserve permanency of the prints.

NEW VIEWS OF HONGKONG AND THE COAST PORTS ALWAYS READY.
Hongkong, May 24, 1884. 865

NOTICE.

PERSONS desiring to Exchange Sold ONE DOLLAR NOTES for CASH, may do so at the HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION from this date.

For the
HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION,
T. JACKSON,
Chief Manager.
Hongkong, May 30, 1884. 902

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

NOTICE is hereby given that in Accordance with Resolution No. 2 passed at the Extraordinary General Meeting of Shareholders held at the City Hall on the 30th December, 1882, ALL SHARES NOT TAKEN UP, and the 1st, 2nd, 3rd and 4th CALLS paid on or before the 30th June next, will be disposed of by the Directors in such manner as in their discretion, they shall think best in the interests of the Corporation.

By Order of the Court of Directors,
T. JACKSON,
Chief Manager.
Hongkong, April 24, 1884. 712

Intimations.

COLONIE DE LA COCHINCHINE.

CONTRIBUTIONS INDIRECTES.

CONFORMEMENT aux dispositions arretées par le CONSEIL COLONIAL dans sa session du 28 Decembre dernier. Les personnes qui desireraient établir en Cochinchine des distilleries d'alcool, ou des fabriques pour la transformation des riz et autres matieres en alcools destines a l'exportation, devront faire parvenir leur demande en autorisation a l'Administration avant le 1^{er} Septembre, 1884, accompagnée des plans et indications propres a permettre d'apprécier l'importance et l'economie de l'établissement projeté.

La Concession aura lieu aux conditions suivantes:—

- 1.—La distillerie devra être établie à Saigon ou sur le territoire du 20^{me} arrondissement. Tous les bâtiments seront construits en maçonnerie ou briques, couverts en tuiles, et les usines aux autres et réunis dans une enceinte parfaitement close. Un logement convenable composé de deux pièces et des dépendances nécessaires y sera ménagé pour le personnel de la Régie.
- 2.—La fabrication et le sort des alcools seront soumis au régime de l'exercice. Le concessionnaire devra se soumettre à tous les règlements pris par l'autorité locale pour la surveillance et le contrôle de la fabrication.
- 3.—Pendant trois années et jusqu'à concurrence de 2,000,000 de litres, quel que soit le nombre de établissements en exercice, la fabrication pour l'exportation sera exempte de tous droits dans la Colonie. Passé ce délai, un droit de 50 centimes par hectolitre d'alcool exporté sera frappé d'un droit de cinquante centimes en remplacement de l'impôt foncier et pour couvrir les frais de surveillance.
- 4.—Etant que les alcools fabriqués dans ces distilleries soient spécialement destinés à l'exportation, le concessionnaire pourra, au renouvellement des baux, concourir pour l'exploitation d'une ou plusieurs concessions pour la consommation dans l'intérieur de la Colonie, en acquittant les droits et en se soumettant à la réglementation locale.
- 5.—La distillerie devra être prête à fonctionner le 1^{er} Janvier, 1885.
- 6.—Le gérant devra être agréé par l'Administration.

PENINSULAR & ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY.

NOTICE TO PASSENGERS.

THIS Company now grants passages through to London via Marseilles, including Continental Railway fares, at the same rate for the route by sea to London, viz., \$380.

The fare to Marseilles is now similar to that charged to Brindisi or Venice, viz., \$355.

A. McIVER, Superintendent.
Hongkong, March 13, 1884. 455

NOTICE.

RULES OF THE HONGKONG SAVINGS' BANK.

- 1.—The business of the above Bank will be conducted by the Hongkong and Shanghai Banking Corporation, on their premises in Hongkong. Business hours on week-days, 10 to 3; Saturdays, 10 to 1.
- 2.—The Assets of the Hongkong and Shanghai Banking Corporation will form a direct security for the repayment of sums deposited in the above Bank.
- 3.—Sums less than \$1. or more than \$250 at one time will not be received. No depositor may deposit more than \$1,600 any one year.
- 4.—Deposits may be on behalf of relations, of trusts, &c., in addition to the depositor's own account.
- 5.—Persons desirous of saving sums less than a dollar may do so by affixing cheques or stamps to a form to be obtained at the Bank or at the Post Office. When the form is presented with the clean stamps the depositor will be credited one dollar.
- 6.—Depositors in the Savings' Bank having \$100 or more at their credit may at their option transfer the same to the Hongkong and Shanghai Banking Corporation on fixed deposit for 12 months at 5 per cent. per annum interest.
- 7.—Deposits may be forwarded from the Bank by means of clean Hongkong Postage Stamps of any values.
- 8.—Interest at the rate of 3 1/2 per cent. per annum will be allowed to depositors on their daily balances.
- 9.—Each Depositor will be supplied gratis with a Pass-Book which must be presented with each payment, or withdrawal. Depositors must not make any entries themselves in their Pass-Books but should send them to be written up at least twice a year, about the beginning of January and beginning of July.
- 10.—Covers containing Pass-Books, Registered Letters containing Stamps or other Remittances, and generally, correspondence as to the business of the Bank will, if marked *On Hongkong Savings' Bank Business*, be forwarded free of Postage or Registration Fees by the various British Post Offices in Hongkong and China.
- 11.—Withdrawals may be made on demand, but the personal attendance of the depositor or his duly appointed agent, and the production of his Pass-Book are necessary.
- 12.—All documents connected with the business of the Savings' Bank are exempt from stamp duty.

For the
HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION,
T. JACKSON,
Chief Manager.
Hongkong, April 25, 1884. 715

WITH Reference to the above, BUSINESS will be commenced on the 1st MAY, 1884.

For the
HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION,
T. JACKSON,
Chief Manager.
Hongkong, April 25, 1884. 716

For Sale.

LANE, CRAWFORD & Co.

(OUTFITTING DEPARTMENT.)

A NEW SUPPLY JUST TO HAND OF SPRING HOSIERY.

UNDERSHIRTS and DRAWERS in SILK, THREAD, CROPE and COTTON GAUZE.

New THREAD and COTTON HALF-HOSE.

New WASHING SCARFS and TIES.

The New 'Climax' UMBRELLA, guaranteed to wear well.

NAPIER JOHNSTONE'S SCOTCH WHISKY, a Very

Fine Old Spirit, in square bottles.

Hongkong, April 10, 1884. 679

SAYLE & Co.

HAVE FOR SALE THE FOLLOWING NEW GOODS, EX LATE ARRIVALS.

KENSINGTON CARPETS, all Wool, Seamless, BORDERED and FRINGED, in NEW DESIGNS and COLORINGS. These CARPETS are INEXPENSIVE and DURABLE and are suitable for Summer use.

GOBELIN TAPESTRY and CREPE CRETONNES in New Designs.

REVERSIBLE CRETONNES, Pattern both Sides.

EXCELSIOR SPRING MATTRESSES in all Sizes, to fit any BEDSTEAD.

PATENT WOVEN WIRE SPRING MATTRESSES in all Sizes.

HAMMOCK CHAIRS.

LAWN TENNIS CHAIRS.

CROQUET CHAIRS.

CAMP STOOLS, &c., &c., &c.

VICTORIA EXCHANGE,
Hongkong, May 7, 1884. 780

Intimations.

NOTICE.

NOTICE is hereby given that the Annual General Meeting of the VICTORIA RECREATION CLUB will be held in the Premises of CLUB on MONDAY NEXT, the 9th June, at 5 p.m.

J. H. STEWART LOCKHART,
Hon. Secretary,
VICTORIA RECREATION CLUB.
Hongkong, June 2, 1884. 918

NOTICE OF REMOVAL.

ON and after the First June next, the STORE of the Undersigned will be REMOVED to the Premises lately in the occupation of Messrs. EGA DA SILVA & Co., No. 48, Queen's Road.

H. FOURNIER & Co.,
Stockholders & Wine Merchants.
Hongkong, May 1, 1884. 737

NOTICE OF REMOVAL.

THE Undersigned has REMOVED to the rear of his former place of Business, Entrance from Messrs. TURNER & Co.'s Lane.

WILLIAM DOLAN.
Hongkong, May 8, 1884. 786

HOP SHING & Co.,
ENGINEERS, BOILER MAKERS,
COPPER SMITHS, BRASS & IRON
FOUNDERS, &c.,
WEST POINT IRON WORKS.

HAVING This Day commenced BUSINESS, are ready to undertake Work of the above Descriptions under the Supervision of an Experienced EUROPEAN. Orders executed with the utmost despatch and at moderate terms.

24th September, 1883. 611

DRY DOCK AND PATENT SLIP,
NAGASAKI.

THE Undersigned have been appointed VERNMENT DOCK AND PATENT SLIP, at Nagasaki, and are prepared to supply Tenders for the DOCKING, CLEANING, PAINTING, &c., of VESSELS. The ENGINE WORKS in connection with the Dockyard are under the direction of experienced ENGINEERS and possess all the necessary appliances for REPAIRS to SHIPS and MACHINERY.

HOLME, RINGER & Co.
Nagasaki, March, 1884. 645

HOTEL DE L'UNIVERS.

WYNDHAM STREET, HONGKONG.

THE Undersigned begs to notify the Public of Hongkong and the Coast Ports that he will RE-OPEN

THE HOTEL DE L'UNIVERS

on the 1st March.

The whole of the ROOMS have been newly FURNISHED throughout, and there are ROOMS suitable for either MARIED COUPLES or SINGLE PERSONS.

THE TABLE will be supplied with the BEST market can provide.

THE WINES and LIQUORS supplied, both at the Bar and Table, will be of the VERY BEST BRANDS.

GENTLEMEN desirous of taking Meals, such as TIFINS and DINNERS, can have ALL REQUISITE information by applying to

GEORGE STAINFIELD,
Proprietor.
Hongkong, February 28, 1884. 368

Twelfth Volume of the

"CHINA REVIEW"

Now Ready.

No. 5.—Vol. XII.

OF THE

"CHINA REVIEW"

CONTAINS—

The Dialect of Wenchow, No. 2. China during the Tsin Dynasty, A.D. 264-419.

Scraps from Chinese Mythology. On Chinese Apologies. The Yi King, with Notes on the 64 Kwa. Chinese Fables.

Ula Grass. The Payment of 'Poor Relief Officials' and Auditors' Charges.

The Derivation and Meaning of the Word 'Delhe'.

The Length of a Chinese Moon. The Chinese 'Sir' or 'Yes Sir'.

Notices of New Books and Literary Intelligence. Books Wanted, Exchanges, &c. To Contributors.

Hongkong, May 31, 1884.

Auctions.

PUBLIC AUCTION

ENGLISH, AMERICAN & CANTON-MADE FURNITURE, &c., &c.

THE Undersigned has received instructions to Sell by Public Auction, on

MONDAY,

the 9th June, 1884, at 2 p.m., at the Residence of N. A. SIBBS, Esq., 'The Albany'.

THE WHOLE OF HIS

ELEGANT and VALUABLE

HOUSEHOLD FURNITURE,

consisting of:—

ENGLISH-MADE CANTON-COVERED ROSEWOOD DRAWING-ROOM SUITES, BLACKWOOD CARVED MARBLE & PORCELAIN-TOP TABLES, BLACKWOOD CARVED CURIO STAND and WHITING DESK.

COTTAGE PIANO, by LENOIR, CLOCKS, MIRRORS, ENGRAVINGS, PAINTINGS, GASKIN, CARPETS, Rugs and Lace CURTAINS, PERPENDICULAR, &c., &c., &c.

EXTENSION DINING TABLE, CHAIRS, SHIRAZ, WHITINGS, GLASS, CLOCKERY and PLATED WARE, CUTLERY, &c., &c., &c.

AMERICAN-MADE IRON BED-STEADS, DOUBLE-WINGED LADIES' WARDROBE with GLASS DOOR, CHAIRS, COFFEES, MARBLE-TOP WARDROBE, DRESSING TABLE, CHURCH GLASS, SHANGHAI BATH, &c., &c., &c.

Flowers in Pots, &c., &c., &c.

Catalogues will be issued previous to the Sale, and the above will be on view on and after Saturday next.

TERMS OF SALE.—As customary.

G. R. LAMBERT,
Auctioneer.

Hongkong, June 2, 1884. 919

PUBLIC AUCTION.

M. J. M. GUDES has received instructions from the ADMINISTRATRIX of the Estate of the late ALEXANDRE ANTONIO DOS REMEDIOS, Deceased, to Sell by Public Auction, on

THURSDAY,

the 12th day of June, 1884, at 3 o'clock p.m., on the Premises, the following

VALUABLE LEASEHOLD

PROPERTY,

Situate at Spingoon, Victoria, in the Colony of Hongkong.

All that Piece of GROUND registered in the Land Office as INLAND LOT No. 567. Together with the Five Messuages erections and buildings thereon and known as Nos. 2, 4, 5, 8, and 10, First Street, Spingoon, together also with a Messuage and Shop erected on the East side of the said piece of ground fronting New Street. There is a frontage to Second Street occupied as a Timber Yard. Annual Crown Rent \$20.19.4.

The whole of the said premises are held for the residue of a term of 999 years from the 8th day of March, 1868, and will be sold subject to a Lease thereof granted to Mr. Cho Tak for a term of 5 years from the 30th day of June, 1885, at a monthly rental of \$100 a month payable quarterly and to the payment of the Crown Rent and to the Covenants and Conditions contained in the Crown Lease thereof. A portion of the purchase money can be advanced on Mortgage of this Property.

For further Particulars and Conditions of Sale, apply to

MATTHEW J. D. STEPHENS,
Solicitor,
18, Bank Buildings,
Queen's Road, Hongkong;

or to

J. M. GUEDES,
Auctioneer.

Hongkong, May 30, 1884. 904

PUBLIC AUCTION.

THE Undersigned has received instructions to Sell by Public Auction, on

SATURDAY,

the 14th day of June, 1884, at 3 p.m., All that Piece of Parcel of GROUND registered in the Land Office as INLAND LOT No. 344, measuring on the North side 54 feet, South and East 45 feet, North and East 60 feet, South and West 95 feet, or 3,445 square feet. Together with the 2 HOUSES known as Nos. 29 and 31, in Mosque Street. Yearly Crown Rent \$3.16.

Lot 2.

The HOUSE No. 32, in Mosque Junction measuring 10 by 65 feet registered in the Land Office as Subsection No. 2 of Section 6 of INLAND LOT No. 348.

For Particulars, apply to

J. M. GUEDES,
Auctioneer.

Hongkong, May 30, 1884. 905

For Sale.

FOR SALE CHEAP.

FIVE Hundred to Six Hundred Tons COKE and COAL TARS, in lots to suit, from one ton upwards.

CHOW CHEW,
230, Praya West.

Hongkong, June 18, 1883. 1270

FOR SALE.

JULES MUMM & Co.'s CHAMPAGNE, Quarts, \$20 per 1 doz. Case. Pints, \$21 per 1 doz. Case.

GIBB, LIVINGSTON & Co.

Hongkong, December 30, 1883. 1177

FOR SALE.

SIX EUROPEAN HOUSES, Nos. 1, 2, 3, 4, 5 and 6, ALEXANDRA TERRACE. Monthly Rent, \$300.

Apply to

A. B.,
OFFICE OF THIS PAPER.

Hongkong, May 28, 1884. 858

THE REPORT OF THE TRIAL OF LOGAN at CANTON that appeared in the China Mail has been printed in PAMPHLET FORM, and is now on Sale.

Price, 30 Cents.

Hongkong, October 3, 1883.

To Let.

TO LET.

No. 259, PRAYA CENTRAL.

Nos. 7 and 8, SHYMOUR TERRACE.

No. 7, GARDEN ROAD (known as 'HARPERVILLE').

No. 4, FERRAR'S HILL.

Apply to

DAVID SASSOON, SONS & Co.

Hongkong, May 26, 1884. 871

TO LET, FURNISHED.

TO LET, FURNISHED, No. 10, SEYMOUR TERRACE.

Apply to

MANAGER,
China Mail Office.

Hongkong, April 15, 1884. 656

TO BE LET.

No. 2, DOUGLAS VILLAS, CAINE ROAD.

Also,

No. 6, UPPER MOSQUE TERRACE.

Possession from 1st May.

Apply to

DOUGLAS LAPRAIK & Co.

Hongkong, April 5, 1884. 606

GODOWNS-TO-LET.

PRAYA EAST and WANGHAI ROAD.

For Particulars, apply to

SIMSMEN & Co.

Hongkong, April 26, 1882. 767

TO BE LET.

A FURNISHED HOUSE in one of the TERRACES.

For Particulars, address

J. D. H.,
c/o China Mail Office.

Hongkong, March 26, 1884. 547

For Sale.

MacEwen, FRICKEL & Co.

No. 53, Queen's Road East,
(OPPOSITE THE COMMISSARIAT),
ARE NOW LANDING
FROM AMERICA.

CALIFORNIA
RACKER
COMPANY'S BISCUITS in 6 lb.
tins, and loose.
Soda BISCUITS.
Assorted BISCUITS.

Small HOMINY.
Cracked WHEAT.
OATMEAL.
CORNMEAL.

TOPOCAN BUTTER.
Apple BUTTER.
Eastern and Californian CHEESE.
COTTAGE, Borden's.
CRIME HAMS and BACON.
Eagle Brand Condensed MILK.
Family BEEF in 25 lb. cans.
Peas Ideal SALMON in 6 lb. cans.
Butting's Dessert FRUITS in 24 lb. cans.
" Assorted Canned VEGETABLES.
" Potted SAUSAGE and Sausage
MEAT.
" Stuffed PEPPERS.
" Assorted SOUPS.
Richardson & Hobbs's Celebrated Potted
MEATS.
Lunch HAM.
Lamb's TONGUES.
Oven CHOWDER.
Fresh OREGON SALMON.
Dried APPLES.
TOMATOES.
SUCCOTASH.
Maple SYRUP.
Golden SYRUP.
LOBSTERS.
OYSTERS.
HONEY.
Assorted JELLIES.
Green CORN.

FAIRBANKS' SCALES.

400 lb. Capacity.
600 lb. "
900 lb. "
1,200 lb. "

CORN BROOMS.

OFFICE HIGH CHAIRS.
AXES and HATCHETS.
AGATE IRON WARE.
WAFLE IRONS.
SMOOTHING IRONS.

PAINTS and OILS.
TALLOW and TAR.
VARNISHES.

DEVOE'S NONPAREL
BRILLIANT
KEROSENE OIL,
150° test.

Ex late Arrivals from
ENGLAND.

A LARGE ASSORTMENT OF
STOCKS,
including:

CHRISTMAS CAKES.
PLUM PUDDINGS.
MINCEMEAT.
ALMONDS and RAISINS.

Crystallized FRUITS.
TEYSSONNET'S DESSERT FRUITS.
Pudding RAISINS.
Lente CURRANTS.

FINE YORK HAMS.
PICNIC TONGUES.
PATE DE FOIE GRAS.
SAVORY PATES.

SPARTAN
COOKING STOVES.

HITCHCOCK HOUSE LAMP.
PERFECTION STUDENT LAMP.

CLARETS—
CHATEAU MARGAUX.
CHATEAU LA TOUR, white & quartz.
1865 GRAVES.
BREAKFAST CLARET, "

SHERRIES & PORT—
SACONNE'S MANZANILLA & AMON-
TILLADO.
SACONNE'S OLD INVALID PORT
(1848).
HUNT'S PORT.

BRANDY WHISKY LIQUEURS, &c.—
1 and 3 star HENNESSY'S BRANDY.
FINEST OLD BOURBON WHISKY.
KINAHAN'S LL WHISKY.
ROYAL GLENDEE WHISKY.
Borden's OLD WHISKY.
E. & J. BROWN'S IRISH WHISKY.
ROSE'S LIME JUICE CORDIAL.
NOLLY PRAT & Co.'s VERMOUTH.
CRABTREE'S GINGER BRANDY.
EASTERN CIDER.
CHARTREUSE.
MARASCHINO.
CURACAO.

ANGOSTURA, BOREN'S and ORANGE
BITTERS.
&c., &c., &c.

BASS'S ALE, bottled by CAMERON and
SAUNDERS, pinks and quartz.
GUINNESS'S STOUT, bottled by E. &
J. BROWN, pinks and quartz.
DEARLY ALE and PORTER, by the
Gallon.

ALE and PORTER, in hogsheads.

SPECIAL SELECTED
CIGARS.

Fine New Season's CUMSHAW TEA, in
5 catty boxes.
BREAKFAST CONGOU @ 25 cents p. lb.

MINNER'S PATENT FIRE-PROOF
SAVES, CASH and PAPER
BOXES, at Manufacturer's Prices

Hongkong, December 1, 1893.

Entertainment.

THEATRE ROYAL,

CITY HALL, HONGKONG.

SIGNORA LOUIZA MARCHETTI
(late PRIMA DONNA of Signor
BERGAMASCHI's ITALIAN OPERA TRUPE)

WILL GIVE A
SECOND AND LAST GRAND CONCERT
THIS EVENING,
the 3rd June, 1894.

Particulars will appear in the
Programme.

Prices of Admission:
Dress Circle and Stalls, \$2.
Unreserved Seats, \$1.

Tickets can be obtained at Messrs. KELLY
& WALSH, HONGKONG HOTEL, and at the
Hall on the night of the Concert.
Hongkong, June 3, 1894. 894

Notices to Consignees.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES
MARITIMES.

NOTICE TO CONSIGNEES.

CONSIGNEES of the following Cargo
are requested to send in their Bills of
Lading to the Undersigned for counter-
signature, and to take immediate delivery of
their Cargo has been landed and stored at
their risk and expense.
No Fire Insurance has been effected.

Ex Djemah.
SW (in dia.), 5647, one case.
I. MARTIN,
Acting Agent.
Hongkong, May 17, 1894. 927

To-day's Advertisements.

FOR SYDNEY, MELBOURNE AND
ADELAIDE, VIA SINGAPORE.

(Calling at PORT DARWIN & QUEEN-
SLAND PORTS, and taking through
Cargo to NEW ZEALAND, NEW CALE-
DONIA, FIJI and TASMANIA.)

The Eastern and Australian
Steamship Co.'s
Chartered Steamer
Legia.

Captain MAX. will be despatched as above
on SATURDAY, the 14th June, at 4 p.m.
Parcels (all of which must be sent to our
Office) will be received up to 4 p.m. of
FRIDAY, 13th inst.

Contents and value of the Packages must
be declared.

For Freight or Passage, apply to
GIBB, LIVINGSTON & Co.,
Agents.
Hongkong, June 3, 1894. 928

CHINA NAVIGATION COMPANY,
LIMITED.

FOR SYDNEY AND MELBOURNE,
VIA FOCHOV.

(Calling at PORT DARWIN & QUEEN-
SLAND PORTS, and taking through Cargo
to NEW ZEALAND, through Passage
Tickets granted to PORT MORESBY,
NEW GUINEA.)

The Steamship
Hobart,
Captain VARNON, will be
despatched as above on
the 18th inst.

This Vessel has unusually good Cabin
Accommodation, situated amidships, upon
the upper deck.

For Freight or Passage, apply to
BUTTERFIELD & SWIRE,
Agents.
Hongkong, June 3, 1894. 923

To-day's Advertisements.

THEATRE ROYAL,

CITY HALL, HONGKONG.

TO-MORROW, 3rd June, 1894.
TWO GRAND FAREWELL CONCERTS.

LYNCH FAMILY 'BELLRINGERS'
now en route per
P. & O. S. Verona to JAPAN and EUROPE.

MATINEE—at 3 o'clock for Schools and
Families.

EVENING—at 9 o'clock.
EVERYTHING NEW.

Admission—As usual.
KELLY & WALSH, Agents.
HARRY LYNCH, Manager.
Hongkong, June 3, 1894. 926

WANTED—An UNFURNISHED BEDROOM
for a Single Man.

Address
'A. B. C.,'
Office of the China Mail.
Hongkong, June 3, 1894. 929

SITUATION WANTED.

A YOUNG EUROPEAN, who can write
a good hand and who can correspond
in the ENGLISH, FRENCH and GERMAN
LANGUAGES, desires employment. Good
References.

Apply to
'M. A.,'
China Mail Office.
Hongkong, June 3, 1894. 930

WA SUN,

PICTURE FRAME MAKER and GILDER.
ASSORTED LOOKING GLASSES
FOR SALE.

VASE STAND MAKER, &c., &c.
No. 19, WELLINGTON STREET,
Hongkong.
Hongkong, June 3, 1894. 927

PUBLIC AUCTION.

THE Undersigned has received instructions
to Sell by Public Auction, on
FRIDAY,
the 6th June, 1894, at 2 p.m., at his
Sales Rooms, Queen's Road,—
AN INVOICE OF
JAPANESE WARE,
comprising:—

KANGA, SATSUMA, KIOTO, IMARY, A WADA,
KUTANI and WANY VASES, JARS, PLATES,
CARD DISHES, TEA SETS, BOWLS, GOLD and
SILVER INLAID BROSCHES, ENAMELED WARE,
IVORY CARVINGS, EMBROIDERIES,
&c., &c.

TERMS OF SALE.—As customary.
J. M. ARMSTRONG,
Auctioneer.
Hongkong, June 3, 1894. 931

INDO-CHINA STEAM NAVIGATION
COMPANY, LIMITED.

FROM CALCUTTA, PENANG AND
SINGAPORE.

THE Steamship Louisa having arrived from
the above Ports, Consignees of
Cargo are hereby requested to send in
their Bills of Lading to the Undersigned for
counter-signature, and to take immediate
delivery of their Goods.
Cargo impeding the discharge will be
at once landed and stored at Consignees
risk and expense.

JARDINE, MATHESON & Co.,
General Managers.
Hongkong, June 3, 1894. 924

Vessels Advertised as Loading.

Destination.	Vessels.	Captain.	Agents.	Date of Leaving.
Bombay, via Straits	Khiva (s)	...	P. & O. S. N. Co.	June 10, at 3 p.m.
Hilo and Sandakan	Anastasia (s)	...	Russell & Co.	June 10, at 5 p.m.
London, via Suez Canal	Prima (s)	...	P. & O. S. N. Co.	June 4, at 4 p.m.
London, &c., via Suez Canal	Verona (s)	...	Russell & Co.	June 4, at 5 p.m.
Manila, &c., via Suez Canal	Zafiro (s)	...	Messageries Maritimes.	June 16, at noon.
New York, via Suez Canal	Oxus (s)	...	Russell & Co.	June 16, at noon.
New York	Anna	...	Russell & Co.	June 12, at noon.
San Francisco	Frank Carvill	...	Jardine, Matheson & Co.	June 4, at noon.
Shanghai	Clarendon (s)	...	Douglas LaPrak & Co.	June 4, at noon.
Swallow, Amoy and Foochow	Kwangtung (s)	...	Gibb, Livingston & Co.	June 12, at 4 p.m.
Sydney and Melbourne	Laji (s)	...	Butterfield & Swire	June 12, at noon.
Sydney and Melbourne, &c.	Holthorpe (s)	...	Butterfield & Swire	June 12, at noon.
Victoria (British Columbia)	Martha	...	McPherson	June 4, at noon.
Yokohama and Hiogo	Principia (s)	...	Kerrison	June 4, at noon.

SHARE LIST.—QUOTATIONS.

JUNE 3, 1894.

Stocks.	No. of Shares.	Value.	Paid-up.	Position per Last Report.	Interest.	Dividend.	Closing Quotations.
BANKS.							
Hongkong and Shanghai Bank Corporation	100,000	125	125	84,063,361.60	57,645.23	22 s. 6 d.	124 premium.
INSURANCE.							
North-China Insurance Company, Limited	5,000	200	200	50,000	...	18 %	Ts. 280 per share
Yantai Insurance Company, Limited	5,000	200	200	50,000	...	18 %	Ts. 141 "
Union Insurance Society Company, Limited	2,000	1,250	125	500,000	576,201.99	\$50	\$75 buyers
China Traders' Insurance Company, Limited	24,000	83,333	25	600,000	107,411.66	22 %	\$100 buyers
Canton Insurance Office Company, Limited	10,000	250	50	55,000	...	10 %	\$120 sellers
Chinese Insurance Company, Limited	1,000	1,000	200	48,711.50	Credit balance	...	\$342
Hongkong Fire Insurance Co., Limited	8,000	250	50	885,000	285,251.00	...	\$65 sellers
China Fire Insurance Company, Limited	20,000	100	20	516,978	189,978.34
STEAM COMPANIES.							
H.K. C. and M. Steamboat Co., Limited	8,000	100	75	215,000	53,891.80	6 %	434 end June, 5 years
Indo-China S. N. Co., Lt. 60,000 sh. issued	18,387.2	102	10	25 % div.
China and Manila S. S. Company, Limited	3,500	100	all	par.
MISCELLANEOUS.							
Hongkong & Whampoa Dock Co., Limited	2,000	125	100	18,000	4,351.58	4 %	88 prem. end month
H.K. and China Gas Company, Limited	1,000	102	10	8,582.17	...	12 %	\$84 per share
New Shares.	1,000	100	7.10	\$8
Hongkong Hotel Co., Lt., 3,000 sh. issued	3,000	50	\$117
China Sugar Company, Limited	5,000	100	100	...	6,029.70	4 %	\$117
Hongkong Ice Company, Limited	1,250	100	100	24,250	643,821.10	10 % for 1893	\$140 per share
Hongkong Bakery Company, Limited	6,000	50	50	6,000	\$300 buyers
London Sugar Company, Limited	7,000	100	100	...	4,000.65	...	\$200
Perak Tin Mining & Smelting Co., Limited	8,000	100	all	First year	\$300 buyers
Selangor Tin Mining Co., Lt. of Shanghai	2,500	100	all
LOANS.							
Chinese Imperial 1874	6,276.2	100	all	June 30 Dec. 31	...
" 1877	16,040.0	100	all	Feb. 28 Aug. 31	...
" 1878	8,566.0	100	all	April & October	...
" 1881	8,566.0	100	all	June 18 & Dec. 10	...
Sugar Debentures, 1880	600	600	all	June & Decem.	2 % prem.

* For 6 months to 50th June 1893.—† Dividend for 1893 and Bonus of 25 per cent.—‡ For half year ended 31st Dec., 1893.—§ For 1893.

To-day's Advertisements.

OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

FOR LONDON VIA SUEZ CANAL.

The Co.'s Steamship
Prima,
Captain Butcher, will be
despatched as above at
4 o'clock p.m. TO-MORROW, 4th inst.

For Freight or Passage, apply to
BUTTERFIELD & SWIRE,
Agents.
Hongkong, June 4, 1894. 932

THE CHINA & MANILA STEAMSHIP
COMPANY, LIMITED.

FOR MANILA (DIRECT).

The Co.'s Steamship
Zafiro,
Captain Tabor, will be
despatched for the above
Port TO-MORROW, 4th inst., at 5 p.m.

For Freight or Passage, apply to
RUSSELL & Co.,
General Managers.
Hongkong, June 3, 1894. 922

STEAM TO BOMBAY VIA STRAITS.

The P. & O. S. N. Co.'s
Steamship
Klata
will leave for the above
place on TUESDAY, 10th inst., at 3 p.m.,
instead of as previously advertised.

A. McIVER,
Superintendent.
P. & O. S. N. Co.'s Office.
Hongkong, June 3, 1894. 925

Not Responsible for Debts.

Neither the Captain, the Agents, nor
Owners will be Responsible for
any Debt contracted by the Officers or
Crew of the following Vessels, during
their stay in Hongkong Harbour:—

ANDREW JACKSON, American ship, Capt.
A. Payne.—Order.

C. T. HOOR, British steamer, Captain W.
Jarvis.—T. Howard & Co.

GLENMAVIS, British steamer, Capt. John
G. Wright.—Siemssen & Co.

HAVER, British steamer, Captain F.
Grandin.—Russell & Co.

MARITIA, British barque, Captain A.
McPherson.—Russell & Co.

STAR OF CHINA, British barque, Captain
Charles Smith.—Melchers & Co.

VICTORIA, British steamer, Captain J. B.
Shield.—Thos. Howard & Co.

SHIPPING.

ARRIVALS.

June 3, 1894:—
Verona, British steamer, 1,862, W. Cle-
ment, Shanghai May 31, Mails and Gen-
eral.—P. & O. S. N. Co.

Louisa, British steamer, 1,327, Scott,
Calcutta May 17, Sand Head 18, Penang
24, and Singapore 28, General.—JARDINE,
MATHESON & Co.

China-king, Chinese steamer, 835, Winsor,
Newcastle and Chefoo May 22, Beana.—
C. M. S. N. Co.

Saltee, for Hongkong.
Seaton, for Canton.
Kendrick, for Amoy.
Ewell, for Amoy and Manila.
Actis, for Shanghai.
Tener, for Shanghai.
Hailong, for Amoy, &c.
Yangtze, for Shanghai.

CLEARED.

Caroline, for Bangkok.
Vortiger, for Saigon.
Glenarney, for Shanghai.
Kwangtung, for Coast Ports.
Zafiro, for Manila.
Victoria, for Shanghai.

PASSENGERS.

ARRIVED.

For Verona, from Shanghai: for Hong-
kong, Messrs R. S. Raphael and T. Harris,
and 13 Chinese; for Singapore, Mr. Forsyth
and servant; for Penang, Messrs Statham,
N. R. G. and W. Lynch, and J. T. Farson;
for Brindisi, Mr. E. White; for London,
Mrs. Nightingale, infant and nurse, Miss L.
Balanis, and Mr. G. T. Carine; for London
via Marseille, Mr. E. Wheeler, Mr. and Mrs.
H. J. Allen and child. From Yokohama,
for Hongkong, Major B. Monreal.

For Louisa, from Calcutta, &c., Messrs.
Khan and Bhat, 105 Chinese, 4 Indians,
and 4 Europeans.

For China-king, from Newchwang and
Chefoo, 1 European, and 4 Chinese.

DEPARTED.
For Manila, Rev. Fathers J.
Revilla and N. del Prado, Mr. Carlos La-
touny y Arrieta, and 5 Chinese; for Amoy,
80 Chinese.

For Penang, for Amoy, 30 Chinese.
For Hailong, for Amoy, &c., 15 Chi-
nese.

For Yangtze, for Shanghai, 10 Chinese.

For Vortiger, for Saigon, 160 Chinese.
For Glenarney, for Shanghai, 2 Euro-
peans.

For Kwangtung, for Coast Ports, 4 Euro-
peans, and 200 Chinese.

For Zafiro, for Manila, 30 Chinese.

SHIPPING REPORTS.

The British steamer Verona reports:
Light airs and fine weather all the way.

The British steamer Louisa reports:
Left Calcutta on 17th, Sandhead on 18th,
arrived Penang on 23rd, left on 24th, ar-
rived Singapore on 26th, and left on 28th;
had light and moderate S.W. winds and
slightly weather to 17 North, thence to port
breeze head winds and fine weather.

POST OFFICE NOTICES.

MAILS will close:—

For SWATOW, AMOY, & FOCHOV.—
Per Kwangtung, at 11.30 a.m., on
Wednesday, the 4th inst.

For SHANGHAI.—
Per Glenarney, at 11.30 a.m., on Wednes-
day, the 4th inst.

For YOKOHAMA and HIOGO.—
Per Principia, at 11.30 a.m., on Wednes-
day, the 4th inst.

For SWATOW and AMOY.—
Per Rory, at 11.30 a.m., on Wednesday,
the 4th inst.

For SAIGON.—
Per Vortiger, at 11.30 a.m., on Wednes-
day, the 4th inst., instead of as pre-
viously notified.

For YOKOHAMA.—
Per Principia, on Wednesday, the 4th
inst., Registry closes at 11.15
a.m. Mail closes at 11.30 a

for the current year at a remuneration to be fixed by the board.

E. B. Duncanson seconded, that a cordial vote of thanks be given to the chairman and directors for the able manner in which they had conducted the affairs of the company.

In returning thanks, Mr Reid said he was glad to do so, as it encouraged them for the future. Mr. McRae then said the thanks were due

for his able and indefatigable services. He had large experience in shipping and he showed tact and urbanity to all. He was pleased they had earned off by the work of the board during the last six months. Those who had not experienced the labours of bringing a company like this to a successful issue could not realize the work to be done. They, however, could not hope to pay a dividend without the loyal co-operation of the shareholders, which, in spite of bad times, they would do if they worked together. He hoped they would pay a fair dividend and be secured more in the carrying trade of the Far East.—*London and China Express.*

For Sale.

NOW ON SALE.

A CHINESE DICTIONARY
IN THE

CHINESE DIALECT, N.Y.		
DR. H. J. EITHEL.		
CHOW CHOW, PP. 1018.		
HONGKONG, 1877-1883.		
Part I.	A-K,	\$2.50
Part II.	K-M,	\$2.50
Part III.	M-N,	\$3.00
Part IV.	T-Y,	\$3.00

A Reduction of *two per cent.* will be allowed to purchasers of ten or more copies.

—

This Standard Work on the Chinese Language, constructed on the basis of Kangxi's Imperial Dictionary, contains all Chinese characters in use, and, while alphabetically arranged according to the sound of the oldest dialect of China, the Cantonese, it gives also the Mandarin pronunciation of all characters explained in the book, so that its use is made very easy. It is the only Chinese Dictionary, and the work is a practically complete Thesaurus of the whole Written Language of China, ancient and modern, as used all over the Empire, whilst its introductory chapter serves the purposes of a philological guide to the student.

A Supplement, arranged for being bound and used by itself, and containing a List of the Radicals, an Index, and a List of

LANE, CRAWFORD & Co.
HONGKONG, JANUARY 15, 1883.

PUBLICATIONS BY J. DYER BALL.

"CANTONESE MADE EASY"—
A Book of SIMPLE SENTENCES in the
CANTONESE COLLOQUIAL with FREE and
LITERAL TRANSLATIONS; and DIRECTIONS for
RENDERING English CANTONESE FORMS into
CHINESE and vice versa.—Price, 2s. Inter-
leaved Copies, £2.50.

"We most cordially recommend it."
China Review. "Will be found to sup-
ply a want long felt by students of Cantonese."
Daily Press. "Mr. Ball's Notes
on Cantonese and Chinese will be found ve-
ry valuable."—*Chung Sing Mail*.

"EASY SENTENCES IN THE HAKKA
DIALECT" WITH A VOCABULARY.
Price, 8s.

"The Sentences given appear to be well arranged."—*Chinese Mail*.—"Contains a wide range of subjects."—*Chinese Recorder*.—"An extensive Vocabulary."—*Daily Press*.

FOR SALE at Messrs. KELLY & WAGNER, 11, BEAUFORT, and LANE, GRANGE, by Mr. B. MURPHY, at Hongkong; and at Messrs. TEHNISER & Co's, London.
Hongkong, January 23, 1884.

Intimations.

NEWS FOR HOME.

The Overland China Mail.

(The oldest *Journal* in China.)

PUBLISHED AT THE "CHINA MAIL" OFFICE
IN TIME FOR THE ENGLISH MAIL.

Containing from 72 to 84 columns of daily printed matter.

THIS Mail issue is richly compiled from the daily *Chung Mail*, in publication for the month on the morning of the English Mail's departure, and is a record of each fortnight's current history of events in China and Japan, contributed in original reports and columns from the journals published at the various ports in the country.

It contains Shipping news from Hongkong, Canton, etc., and a Commercial Summary.

Subscription, 50 cents per Copy (post paid 52 cents). \$12 per annum (post paid \$12.50).

Orders should be sent to GEO. MUIR, BARN, China Mail Office, 2, Wyndham Street, not later than noon of the day English Mail Steamer leaves.

Terms of Advertisement, same as in *China Mail*.

THE CHINESE MAIL.

THIS paper is now issued every week. The subscription is fixed at \$12

[illegible]

Like English journals it contains Editorials with Local, Shipping, and Commercial News and Advertisements.

Subscription orders for the above may be sent to

GEO. MURRAY BALDWIN
China Mail Office.

Merchant
Exclus

To facilitate finding the position of any Green Island Vessels near the Hongkong Shipping or midway between each shore are

Section.

1. From Green Island to the Gas Works.
2. From Gas Works to the P. and O. Co.'s
3. From P. and O. Co.'s Factory to the Har

Vessel's Name.	Ton- nage.	Captain.
Steamers		
Activ	2 1/2	Revsbock
Eohls		Temoio
Arabic		Peatro
Bengloe	5	Webster
Cambodia	8	Wildgoose
Cassamundra		Lindemann
C. T. Hook	4	Jarvis
Enny	6 1/2	Blanco
Fame	6 1/2	Stepani

Glenarney	5	h	Sommers	B
Glenearn	1	h	Duke	B
Glenmavis	8	c	Wright	B
Greyhound	1		Scott	B
Heilong	3	h	Goddard	B
Hainan	3	k	Wooone	K
Hampshire	7	k	Child	B
Harter	3	c	Grandin	B
Iolani	1		Wallace	B
Khiva	2	h	Harris	B
Kwangtung	5	h	Young	B
Lennox	5	c	Scott	B
Mussilia	2	h	Shallard	B
Ocean	3	c	Brown	B
Prian	5	h	Butler	B

Principia	6	c	Korrsen	F
Rory	4	c	Marsden	F
Sea Gull	7	b	Haydon	F
Sikh	8	c	Scottland	F
Teneer	5	c	Power	F
Thibet	5	c	Mudie	F
Triumph	2	b	Schuld	C
Verona	3	c	Clement	F
Victoria	1	c	Shield	F
Vortigera	2	b	Brown	F
Vorwärts			Boysen	F
Yanetzso	3	b	Schulz	F
Zaireo	5	b	Talbot	F
Sailing Vessels				
Adels	7	c	Schunmeier	F

Andrew Jackson	7	c	Paine
Anna	8	c	Schuld
Anna Bertha	3	k	Krause
Annie	4	k	Möller
Anton Günther	4	k	Steinbrügge
Caroline	4	k	Eccolstone
Catalina	3	c	Williams
Ceylon	3	k	Burastow
Daniel	3	k	Vogt
Don Enrique			McAllister
Elise	8	c	Winters
Esmeralda	4	c	Jaeger
Figaro	7	c	Möller
Forest King	7	c	Lockhart
Frank Carvill	4	c	Chapman

Lee Yih	2	c	Cuthane
Martlia	7	c	McPherson
Printemps	3	k	Gaillard
Reporter	7	c	Spalling
Spartan	2	k	Crossly
Star of China			Smith
Swan	7	c	Henderson
Twilight	3	c	Warland
Young Siam	2	k	Michalsen

Her Britannic	
Name.	Rig.

Albatross	composite screw
Audacious	double-screw iron
Champion	corvette
Cleopatra	corvette
Cockchafer	gunboat
Carago	corvette
Daring	composite sloop
Ask (Tender to Flying Fish)	double-screw gunboat
Espero	gunboat
Flying Fish	sloop
Fly	double-screw gunboat
Foxhound	gunboat
Linnet	double-screw gunboat
Merlin	gunboat

[illegible]

Foreign Men-of-War	
Name.	Flag and Port of Registry.
Abreck	Russian aviso
Albatross	Austro-Hungarian
Alert	U. S. corvette
Cristoforo Colombo	Italian corvette
D'Estaing	French cruiser
Duguay Trouin	French cruiser
Enterprise	U. S. corvette
Ernak	Russian transport
	U. S. corvette

Essex	U. S. corvette
Gornostai	Russian gunboat
Hannell	French cruiser
Ikta	German gunboat
Jeniata	U. S. corvette
La Galissoniere	French frigate
Legaspi	Spanish transport
Lutin	French gunboat
Marques del Duero	Spanish despatch
Minin	Russian frigate
Monocacy	U. S. gunboat
Morge	Russian gunboat
Nayezdnik	Russian corvette
Nautilus	German gun-ves
Nerpa	Russian gunboat
Nord	Russian gunboat

ant	Ophremin	Russian
on	Palos	U. S. gunboat
on	Prinz Adalbert	German corvette
on	Razboinik	Russian corvette
ms	Skobelev	Russian corvette
	Sobol	Russian gunboat
	Siosch	German corvette
re-	Tamaga	Portuguese gun
	Trenton	U. S. frigate
	Triumphante	French ironclad
on	Velasco	Spanish corvette
gle	Villars	French corvette
	Volts	French corvette
pro-	Votack	Russian gunboat
	Wolf	German gunboat

CHINESE GUN-VESSELS WATERS, &c			
Name.	Guns.	Tons Displ't.	H. In- cut.
An-lan	7	450	2
Choo-hing	2	80	
Chen-jui	2	80	
Chen-to	7	450	2
Chop-chung	5	500	3
Chop-si	3	320	2
Hai-chong-ching	4	320	2
	2	150	3

3938	Hai-k'ing-ching	3	350	2
	Hai-tung-hung	3	220	1
	Lien-chi	4	800	5
	Peng-chao-hai	3	150	1
	Quang-on	3	150	1
	San-hing	4	350	1
	Sui-t'ing	3	150	1
	Tching-on	3	150	1
	Tching-po	3	150	1
	Tchun-tung	3	170	1

Printed and published by G

Exclusive of late Arrivals and Departures reported to-day

Vessel's Name.	Arrival date.	Captain.	Flag and Reg.	Tons.	Date of Arrival.	Consignees or Agents.	Desti- nation.	Remarks.
Steamer								
Activ	21	Ravabuck	Dan. str.	268	June 30	A. R. Marty	Shanghai	To-day
Gold		Tremolito	Span. str.	450	May 30	Dunn, Melbye & Co.		Costan Doc

Her Britannic Majesty's Ships in the China Squadron.						
Name.	Rig.	Tone Displ't.	Guns.	I. H. P.	Captain.	Where at.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523	52
--	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----

[illegible]

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523	52
--	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----

[illegible]

HONGKONG, MACAO AND CANTON RIVER
STEAMERS.

Printed and published by GEO. MURRAY BAIN, at the China Mail Office, No. 2, Wyndham Street, Hongkong.

Printed and published by GEO. MURRAY BAIN, at the China Mail Office, No. 2, Wyndham Street, Hongkong